

**Obchodní podmínky Expobank CZ a.s. pro
obstarání koupě a prodeje investičních nástrojů**

1. PŘEDMĚT ÚPRAVY

Tyto Obchodní podmínky Expobank CZ a.s. pro obstarání koupě a prodeje Investičních nástrojů (dále jen „**Obchodní podmínky**“) upravují nákup, prodej a dalších činností prováděné Bankou na základě Komisionářské smlouvy o obstarání koupě nebo prodeje investičních nástrojů (dále jen „**Smlouva**“) uzavřené mezi Expobank CZ a.s. jako komisionářem (dále jen „**Banka**“) a klientem jako komitentem (dále jen „**Klient**“). Obchodní podmínky jsou Speciálními podmínkami ve smyslu Všeobecných obchodních podmínek Banky („**VOP**“).

2. DEFINICE POJMŮ

Není-li dále uvedeno jinak, mají definice a výrazy obsažené v těchto Obchodních podmínkách stejný význam jako ve Smlouvě.

„**BCPP**“ – Burza cenných papírů Praha, a.s., hlavní organizátor trhu s CP v České republice.

„**Burzovní den**“ - pracovní den, ve kterém se obchoduje na příslušném organizovaném trhu.

„**CDCP**“ – Centrální depozitář cenných papírů a.s. K základním činnostem CDCP patří vedení centrální evidence zaknihovaných cenných papírů vydaných v České republice, provozování vypořádacího systému pro burzovní i mimoburzovní obchody s investičními nástroji, zapůjčování cenných papírů, administrace a správa garančních prostředků, úschova a správa investičních nástrojů vedených v samostatné evidenci, přidělování identifikačního označení (ISIN), investičním nástrojům, a od roku 2007 též vypořádání obchodů s elektrickou energií uzavřených na POWER EXCHANGE CENTRAL EUROPE, a.s. (PXE).

„**Investiční nástroj**“ (dále jen „**IN**“) – za Investiční nástroje jsou pro účely těchto Obchodních podmínek považovány investiční cenné papíry, cenné papíry kolektivního investování a nástroje peněžního trhu.

„**CP**“ – zaknihovaný investiční cenný papír. Jedná se o cenné papíry nahrazené zápisem do příslušné evidence a nelze je převést jinak než změnou zápisu v příslušné evidenci.

„**Časový harmonogram**“ – dokument "Časový

**Коммерческие условия Expobank CZ a.s.
оказания услуг по купле-продаже
инвестиционных инструментов**

1. ПРЕДМЕТ РЕГУЛИРОВАНИЯ

Настоящие Коммерческие условия Expobank CZ a.s. оказания услуг по купле-продаже инвестиционных инструментов (далее – «**Коммерческие условия**») регулируют покупку, продажу и другие виды деятельности, выполняемые Банком на основе Договора комиссии об оказании услуг по купле-продаже инвестиционных инструментов (далее – «**Договор**»), заключенного между Expobank CZ a.s., как комиссионером (далее – «**Банк**»), и Клиентом, как комитентом (далее – «**Клиент**»). Коммерческие условия представляют собой Специальные условия в смысле Общих коммерческих условий Банка («**ОКУ**»).

2. ТЕРМИНОЛОГИЯ

Если не указано иное, определения и термины, содержащиеся в настоящих Коммерческих условиях, имеют то же значение, как и в Договоре.

«**БЦБП**» – акционерное общество Биржа ценных бумаг Прага (Burza cenných papírů Praha, a.s.) – главный организатор рынка ЦБ в Чешской Республике.

«**Биржевой день**» - рабочий день, в который проводится торговля на соответствующем организованном рынке.

«**ЦДЦБ**» – акционерное общество Центральный депозитарий ценных бумаг (Centrální depozitář cenných papírů a.s.). Основными видами деятельности ЦДЦБ являются ведение центрального реестра ценных бумаг в бездокументарной форме, выпущенных в Чешской Республике, организация системы урегулирования для биржевых и внебиржевых сделок с инвестиционными инструментами, кредитование ценными бумагами, администрирование и управление гарантийными инструментами, хранение и управление инвестиционными инструментами, находящимися в отдельном реестре, присвоение идентификационного кода (ISIN) инвестиционным инструментам, а с 2007 года также урегулирование сделок с электроэнергией, заключенных на POWER EXCHANGE CENTRAL EUROPE, a.s. (PXE).

«**Инвестиционный инструмент**» (далее – «**ИИ**») – под Инвестиционными инструментами в целях настоящих Коммерческих условий понимаются инвестиционные ценные бумаги, ценные бумаги коллективного инвестирования и инструменты денежного рынка.

«**ЦБ**» – инвестиционная ценная бумага в бездокументарной форме. Это ценные бумаги, дематериализованные записей в соответствующем реестре и передаваемые исключительно путем изменения записи в соответствующем реестре.

«**План-график**» – в документе «План-график

harmonogram Expobank CZ a.s." obsahující časové podmínky služeb a obstarání koupě a prodeje IN.

„**Dodání IN**“ – jejich připsání na majetkový účet Klienta v příslušné evidenci.

„**Evidence ZCP**“ vedení zaknihovaných cenných papírů na majetkových účtech vlastníků nebo Klientů.

„**Klíčové informace**“ informace o investičním nástroji poskytované v souladu s Nařízením Komise (EU) č. 583/2010 a Nařízením Komise (EU) č. 1286/2014

„**Limitní cena**“ – maximální cena v případě nákupu a minimální cena v případě prodeje, za kterou lze Pokyn realizovat.

„**Mimoburzovní obchodní systém CDCP**“ – obchodní systém, do něhož jsou mimoburzovní obchody vkládány pro uveřejnění na trhu, vypořádání a nahlášení ČNB.

„**Mimoburzovní obchody a transakce**“ jsou OTC obchody a transakce vkládané ke spárování do obchodního systému CDCP na základě předchozí dohody dvou stran. Jedná se o repo operace, mimoburzovní obchody, custody převody, transakce buy-sell, technické převody a převody týkající se zastavených IN nebo IN s pozastaveným právem nakládat,

„**OTC**“ – znamená Over-the-counter. OTC je typem uspořádání trhu s IN. Pokud jsou nějaké IN obchodovány „OTC“, znamená to, že jejich obchodování neprobíhá pod záštitou oficiální instituce, která by vykonávala dohled nad trhem a přebírala by odpovědnost za vypořádání dohodnutých obchodů. Účastníci obchodů tak vyjednávají o podmínkách kontraktu přímo mezi sebou. Podmínky kontraktů většinou nejsou standardizovány a i podstupované riziko obou stran je obecně vyšší než na organizovaném trhu.

„**Pokyn**“ – pokyn k nákupu nebo prodeji IN.

„**Prospekt**“ – dokument obsahující veškeré informace, které jsou nezbytné pro investory k zasvěcenému posouzení příslušného IN a práv s ním spojených, informace o majetku a závazku emitenta IN, o jeho finanční situaci, zisku a ztrátách a odhad budoucího vývoje jeho podnikání a budoucí finanční situace, a to ve smyslu příslušných právních předpisů, zejména § 34 a násl., zákona č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů. Pojem Prospekt zahrnuje i obdobný dokument vypracovaný osobou, která není dle příslušných právních předpisů povinna zpracovat a uveřejnit prospekt cenného papíru (např. informační memorandum pro IN vydané územním samosprávným celkem).

Expobank CZ a.s. указаны сроки предоставления услуг и совершения сделок купли-продажи ИИ.

«**Поставка ИИ**» – их зачисление на счет Клиента в соответствующем реестре.

«**Реестр ЦББФ**» - ведение ценных бумаг в бездокументарной форме на имущественных счетах владельцев или Клиентов.

«**Основная информация**» - информация об инвестиционном инструменте, предоставляемая в соответствии с Регламентом Комиссии (ЕС) № 583/2010 и Регламентом Комиссии (ЕС) № 1286/2014.

«**Предельная цена**» – максимальная цена в случае покупки и минимальная цена в случае продажи, по которой Поручение может быть исполнено.

«**Внебиржевая торговая система ЦДЦБ**» – торговая система, в которой регистрируются внебиржевые сделки для публикации на рынке, урегулирования и сообщения о них ЦБ ЧР.

«**Внебиржевые сделки и операции**» - это сделки и операции OTC, регистрируемые для спаривания в торговой системе ЦДЦБ на основе предыдущей договоренности двух сторон. Это сделки РЕПО, внебиржевые сделки, переводы custody, операции buy-sell, технические переводы и переводы, связанные с заложенными ИИ или ИИ с приостановленным правом распоряжаться,

«**OTC**» – означает Over-the-counter. OTC – это тип устройства рынка ИИ. Торговля ИИ как «OTC» означает, что торговля ИИ не осуществляется под эгидой официального учреждения, которое контролирует рынок и возлагает на себя ответственность за урегулирование заключенных сделок. Таким образом, участники сделок напрямую ведут переговоры по условиям контракта между собой. Условия контрактов обычно не стандартизированы, и риск обеих сторон, как правило, выше, чем на организованном рынке.

«**Поручение**» – поручение на покупку или продажу ИИ.

«**Проспект**» – документ, содержащий всю информацию, необходимую инвесторам для информированной оценки соответствующего ИИ и связанных с ним прав, а также информацию об активах и обязательствах эмитента ИИ, о его финансовой ситуации, прибылях и убытках, оценку будущего развития его бизнеса и будущей финансовой ситуации, причем в соответствии с правовыми актами, в частности, § 34 и след. закона № 256/2004 Св. «О предпринимательской деятельности на рынке капитала», с поправками. Термин «Проспект» также включает в себя аналогичный документ, составленный лицом, которое в соответствии с правовыми нормами не обязано составлять и публиковать проспект ценных бумаг (например, информационный меморандум для ИИ, выданный территориальным самоуправляющим органом).



Expobank

„**Reklamační řád**“ – dokument „Reklamační řád Expobank CZ a.s.“ upravující pravidla podávání a vyřizování reklamací.

„**Sazebník**“ – znamená dokument „Standardní sazebník odměn a poplatků pro osobní bankovníctví“, „Standardní sazebník odměn a poplatků pro podnikatele a malé firmy“ nebo „Standardní sazebník odměn a poplatků pro firemní klientelu“; v každém případě vždy pouze ten, na který odkazuje Smlouva, případně jiné ujednání mezi Bankou a Klientem ohledně poplatků a odměn v souvislosti se Smlouvou.

„**Suspendovaný převod**“ – převod IN, který nebyl vypořádán, ačkoliv datum vypořádání již uplynulo ať již z důvodů nedostatku IN nebo peněžních prostředků.

„**Tuzemský CP**“ – IN vydaný a registrovaný v České republice přijatý k obchodování na Tuzemském trhu.

„**Tuzemský trh**“ – je regulovaný trh IN se sídlem v České republice.

„**Účet**“ – znamená běžný či depozitní účet (korunový či cizoměnový) Klient vedený u Banky, o kterém se blíže hovoří v článku 4.2 Obchodních podmínek.

„**Účet Klienta**“ – znamená účet zákazníka dle § 528 Občanského zákoníku. Majitelem účtu Klienta je osoba vedoucí navazující evidenci. Na tomto účtu jsou evidovány IN, které majitel účtu Klienta převzal od jejich vlastníků.

„**Vypořádání Pokynu**“ – výpočet vzájemných pohledávek a závazků z obchodů s IN (Dodání IN proti jejich zaplacení) podle pravidel příslušných vypořádacích středisek po započtení všech poplatků souvisejících s vypořádáním.

„**Zahraniční burza CP**“ – jakýkoli organizovaný trh s CP se sídlem mimo území České republiky.

„**Zahraniční CP**“ – IN vydaný a registrovaný v zahraničí a přijatý k obchodování na Zahraničním trhu. V případě, kdy je IN obchodován na Tuzemském trhu i Zahraničním trhu, je takový IN pro účely těchto Obchodních podmínek považován za Tuzemský IN.

„**Zahraniční trh**“ – trh IN se sídlem mimo území České republiky.

3. ÚČASTNÍCI OBCHODOVÁNÍ S IN, VZÁJEMNÁ KOMUNIKACE

Právně jednat podle Smlouvy a těchto Obchodních podmínek může pouze Klient, v případě zadávání Pokynů také jím zmocněný zástupce. Zástupce může zadávat Pokyny pouze v případě, že má taková osoba

«**Порядок подачи жалоб**» – документ «Порядок подачи жалоб банка Expobank CZ a.s.» регулирует правила подачи и рассмотрения жалоб.

«**Тарифы**» – означает документ «Стандартные тарифы банковского обслуживания для физических лиц», «Стандартные тарифы банковского обслуживания для предпринимателей и малого бизнеса» или «Стандартные тарифы банковского обслуживания для корпоративных клиентов»; в каждом случае только тот документ, на который ссылается Договор или же иное соглашение между Банком и Клиентом по комиссиям и вознаграждениям в связи с Договором.

«**Приостановленный перевод**» – перевод ИИ, который не был урегулирован, хотя дата урегулирования истекла, из-за нехватки ИИ или денежных средств.

«**Чешская ЦБ**» – ИИ, выпущенный и зарегистрированный в Чешской Республике и допущенный к торгам на Чешском рынке.

«**Чешский рынок**» – это регулируемый рынок ИИ с местом нахождения в Чешской Республике.

«**Счет**» – означает текущий или депозитный счет (в чешских кронах или иностранной валюте) Клиента, открытый в Банке, о котором подробно говорится в статье 4.2 Коммерческих условий.

«**Счет Клиента**» – означает счет заказчика согласно § 528 «Гражданского кодекса». Владелец счета Клиента является лицо, проводящее последующий учет. На этом счете ведется учет ИИ, которые владелец счета Клиента принял от их владельцев.

«**Урегулирование Поручения**» – расчет взаимных долговых требований и обязательств по сделкам с ИИ (Поставка ИИ по факту их оплаты) в соответствии с правилами соответствующих расчетных центров после зачета всех комиссий и вознаграждений, связанных с урегулированием.

«**Иностранная биржа ЦБ**» – любой организованный рынок ЦБ с местом нахождения за пределами Чешской Республики.

«**Иностранная ЦБ**» – ИИ, выпущенный и зарегистрированный за рубежом и допущенный к торгам на Иностранном рынке. Если торги с ИИ осуществляются на Чешском и Иностранном рынках, то такой ИИ в целях настоящих Коммерческих условий считается Чешским ИИ.

«**Иностранный рынок**» – рынок с ИИ с местом нахождения за пределами Чешской Республики.

3. УЧАСТНИКИ СДЕЛОК С ИИ, ВЗАИМНАЯ СВЯЗЬ

Осуществлять правовые действия в соответствии с Договором и данными Коммерческими условиями может только Клиент, а в случае направления Поручений - им уполномоченный представитель.



Expobank

u Banky založený platný podpisový vzor a to na formuláři určeném Bankou. Tato povinnost platí i pro případ, že Klient nebo zmocněný zástupce zadávají Bance Pokyny pouze telefonickou formou.

Komunikace mezi Klientem nebo zmocněnou osobou a Bankou probíhá písemnou formou. Klient však může s Bankou dohodnout i jinou formu komunikace (např. telefonické předávání Pokynů a požadování informací, elektronické zasilání confirmací a výpisů z portfolia emailem či prostřednictvím internetového bankovníctví). Pokud je podpis Klienta vyžadován, musí být shodný s podpisovým vzorem, který poskytl Bance v souvislosti se Smlouvou a/nebo Účtem, jinak Banka Pokyn neprovede nebo informaci neposkytne. Při písemné komunikaci je podpis vyžadován vždy, v Bankou umožněných případech může být vlastnoruční podpis klienta nahrazen odesláním autorizačního kódu Bance prostřednictvím Bankou provozovaného internetového bankovníctví. Při právním jednání Klienta nebo zmocněné osoby (např. podávání Pokynů) je Banka oprávněna požadovat, aby Klient nebo zmocněné osoby prokázaly svou totožnost (občanským průkazem, cestovním pasem popř. jiným identifikačním dokladem). Pokud je Klientem právnická osoba, je Banka před příslušným právním jednáním dále oprávněna požadovat originál výpisu z obchodního rejstříku nebo jeho úředně ověřenou kopii, ne starší 30 dnů, příp. jiné dokumenty, které lze po Klientovi rozumně požadovat, dokládající právní status Klienta. Pokud Klient nebo zmocněná osoba neprokáží svou totožnost nebo nedoloží včas další požadované dokumenty, je Banka oprávněna požadovanou službu neprovést.

4. SLUŽBY KLIENTŮM

Při poskytování služeb je Banka povinna jednat s odbornou péčí, což zejména znamená jednat kvalifikovaně profesionálně, čestně, spravedlivě a v nejlepším zájmu svých Klientů, nesmí dávat přednost obchodům na vlastní účet.

Banka svým jménem na účet Klienta samostatně nebo prostřednictvím zvolené třetí osoby obstará koupi nebo prodej IN a nabídne související služby, zejména:

- a) pokyn zprostředkování nákupu či prodeje IN, u CP taktéž změnu či zrušení Pokynu
- b) obstarání služeb v CDCP,
- c) vypořádání nákupu a prodeje IN,
- d) poskytnutí informací o stavu Účtu Klienta,
- e) poskytnutí informací o stavu IN v držení Klienta.

Представитель может направлять Поручения только в том случае, если имеет в Банке действующий образец подписи, причем на типовой форме Банка. Данная обязанность действительна и в том случае, если Клиент или уполномоченный представитель направляют в Банк Поручения только посредством телефонной связи.

Связь между Клиентом или уполномоченным представителем и Банком осуществляется в письменной форме. Тем не менее, Клиент также может согласовать с Банком любую другую форму связи (например, направление Поручений и запрос информации посредством телефонной связи, электронную отправку подтверждений и выписок из портфеля по электронной почте или через интернет-банкинг). Если требуется подпись Клиента, то она должна быть идентична образцу подписи, предоставленному Банку в связи с Договором и/или Счетом, иначе Банк не исполнит Поручение или не предоставит информацию. Для письменной связи подпись всегда обязательна, в случаях, разрешенных Банком, рукописная подпись Клиента может быть заменена путем отправки кода авторизации в Банк через интернет-банкинг, предоставляемый Банком. В случае осуществления правовых действий Клиентом или уполномоченным представителем (например, направление Поручений) Банк имеет право потребовать, чтобы Клиент или уполномоченный представитель подтвердил свою личность (гражданским паспортом, загранпаспортом или другим документом, удостоверяющим личность). Если Клиент является юридическим лицом, то Банк до выполнения правовых действий также имеет право запросить оригинал выписки из Торгового реестра или его официально заверенную копию, которая должна быть не старше менее 30 дней, или же другие документы, которые можно от Клиента разумно требовать для подтверждения правового статуса Клиента. Если Клиент или уполномоченный представитель не подтвердит свою личность или не представит другие необходимые документы в установленный срок, Банк имеет право не выполнять запрашиваемую услугу.

4. УСЛУГИ КЛИЕНТАМ

Предоставляя услуги, Банк обязан действовать на профессиональном уровне, т. е. действовать профессионально и квалифицированно, честно, справедливо и в интересах своих Клиентов, не ставя при этом на первое место сделки в свою пользу.

Банк от своего имени и за счет Клиента самостоятельно или через выбранных третьих лиц оказывает услуги по купле-продаже ИИ и предлагает соответствующие услуги, в частности:

- a) поручение на оказание посредничества в купле-продаже ИИ, у ЦБ также изменение или отмена Поручения,
- b) обеспечение предоставления услуг в ЦДЦБ,
- c) урегулирование купли-продажи ИИ,
- d) предоставление информации о состоянии Счета Клиента,
- e) предоставление информации о состоянии

4.1. Majetkový účet v Evidenci ZCP

Majetkový účet je účet zřízený a vedený pro Klienta Bankou v jejím interním systému. Na Majetkovém účtu jsou vedeny a registrovány IN Klienta za účelem poskytování investičních služeb podle Smlouvy. Majetkový účet v Bance může tudíž být jednak majetkovým účtem vlastníka ve smyslu ustanovení § 526 občanského zákoníku, resp. ve smyslu jiné zákonné Evidence ZCP, jednak účtem čistě evidenční povahy vedeným Bankou pro Klienta nebo souběžně s touto zákonnou Evidencí ZCP.

4.2. Účet pro vypořádání obchodů IN

Klient je povinen zřídit si u Banky Účet, jehož číslo uvede do Smlouvy. Tento Účet bude sloužit k vyrovnání vzájemných závazků a pohledávek vyplývajících z uzavřené Smlouvy. Účet se řídí podmínkami příslušné smlouvy o jeho otevření a vedení a také VOP. Dokud Klient nezřídí nebo pokud zruší Účet je Banka oprávněna Klientovi z tohoto důvodu odmítnout provádění obchodů dle Smlouvy a Smlouvu vypovědět. Banka je oprávněna odmítnout provedení Pokynu také v případě, že Účet je zatížen zástavním právem, vinkulací či jiným dispozičním omezením osobou odlišnou od Banky. Peněžní prostředky Klienta na Účtu jsou blokovány či strženy jako záloha v rozsahu podaných Pokynů Klienta k nákupu IN od okamžiku jejich podání až do konečného vypořádání příslušného Obchodu s IN.

V případě uzavření všech Účtů se stávají veškeré poplatky související se Smlouvu splatnými nejpozději v den uzavření posledního z těchto Účtů a Banka je oprávněna započíst tyto poplatky vůči pohledávce Klienta na výplatu peněžních prostředků z takového Účtu.

5. SMLOUVA

Banka obstarává pro Klienta činnosti dle článku 1.1 Smlouvy na základě uzavřené Smlouvy. Jednotlivé činnosti provádí Banka na základě Pokynu podaného Klientem nebo zmocněnou osobou, jehož náležitosti a způsob podání jsou upraveny v článku 6 těchto Obchodních podmínek.

Formuláře Pokynu ke zprostředkování obchodu s cennými papíry kolektivního investování, Pokynu ke zprostředkování obchodu s IN jsou k dispozici na Internetové stránkách Banky. Klient, resp. jím zmocněná osoba, je povinen používat k písemnému podávání Pokynu výhradně tyto formuláře.

4.1. Имущественный счет в Реестре ЦББФ

Имущественный счет - это счет, который открыт и ведет для Клиента Банк в своей внутренней системе. На имущественном счете числятся и регистрируются ИИ Клиента с целью предоставления инвестиционных услуг в соответствии с Договором. Таким образом, имущественный счет в Банке может быть, во-первых, имущественным счетом владельца согласно положению § 526 «Гражданского кодекса» или в соответствии с другим законным Реестром ЦББФ, а, во-вторых, счетом исключительно учетного характера, который ведет Банк для Клиента или параллельно с этим законным Реестром ЦББФ.

4.2. Счет для урегулирования сделок с ИИ

Клиент обязан открыть в Банке Счет, номер которого укажет в Договоре. Этот Счет будет служить для расчетов по взаимным долговым требованиям и обязательствам, вытекающим из заключенного Договора. Счет регулируется условиями соответствующего договора об его открытии и обслуживании, а также ОКУ. До тех пор, пока Клиент не откроет или если закроет Счет, Банк имеет право по этой причине отказать Клиенту в реализации сделок в соответствии с Договором, а также расторгнуть Договор. Банк также имеет право отказать в исполнении Поручения в том случае, если Счет обременен залогом, заблокирован или иным образом ограничен в распоряжении в пользу иного лица, а не Банка. Денежные средства Клиента на Счете блокируются или списываются в качестве задатка в объеме направленных Поручений Клиента с целью покупки ИИ с момента их подачи и вплоть до окончательного урегулирования соответствующей Сделки с ИИ.

В случае закрытия всех Счетов, все комиссии и вознаграждения, связанные с Договором, подлежат уплате не позднее даты закрытия последнего из этих Счетов, а Банк имеет право включить эти комиссии и вознаграждения в требование Клиента на выплату денежных средств с такого Счета.

5. ДОГОВОР

На основе заключенного Договора Банк обеспечит для Клиента виды деятельности согласно пункту 1.1 Договора. Отдельные виды деятельности Банк выполняет на основе Поручения, направленного Клиентом или уполномоченным представителем. Реквизиты и способ направления Поручения указаны в статье 6 настоящих Коммерческих условий.

Типовые формы Поручения на оказание посредничества в сделке с ценными бумагами коллективного инвестирования, Поручения на оказание посредничества в сделке с ИИ представлены на официальном сайте Банка. Клиент или им уполномоченное лицо обязан использовать для письменного направления Поручения

Banka po obstarání koupě nebo prodeje IN informuje Klienta o výsledcích obchodu konfirmací zaslanou způsobem uvedeným ve Smlouvě nebo poskytne informaci o výsledcích obchodu na požádání rovněž telefonicky. Klient není oprávněn disponovat s IN, na něž je podán prodejní Pokyn.

6.2. Povinné údaje v Pokynu

Při zadávání Pokynu k nákupu nebo prodeji IN je Klient povinen v tomto Pokynu v souladu s formulářem uvést následující údaje (dále jen "povinné údaje"):

- a) identifikace Klienta - jméno, příjmení,
- obchodní firma/název,
- b) identifikace IN (název, ISIN),
- c) směr obchodu - tj. nákup nebo prodej,
- d) celkové množství - počet kusů či objem obchodu,
- e) limitní cenu, případně údaj, že se jedná o Pokyn bez limitu (neplatí pro nákup a prodej cenných papírů kolektivního investování a investičních certifikátů)
- f) časovou podmínku (neplatí pro nákup a prodej cenných papírů kolektivního investování – v tomto případě Pokyn k nákupu nebo prodeji platí až do konečného vypořádání obchodů),
- g) měnu obchodu v případě Zahraničních IN,
- h) jméno, příjmení a podpis fyzické osoby podávající Pokyn, tj. Klienta nebo zmocněné osoby v případě písemně podaného Pokynu, resp. sdělení hesla v případě telefonicky podaného Pokynu,
- i) datum a čas podání Pokynu.

Banka není povinna přijmout nebo provést Pokyn Klienta, který neobsahuje všechny povinné údaje podle příslušných ustanovení Obchodních podmínek, burzovních předpisů nebo příslušného Prospektu.

Každý Pokyn musí obsahovat číselně vyjádřenou Limitní cenu nebo v něm musí být uvedeno, že se jedná o Pokyn bez limitu (tzv. Pokyn "co nejlépe"). Limit lze stanovit i mimo přípustné cenové pásmo pro daný Burzovní den. Pokyn bez Limitní ceny je realizován za tržní cenu v nejbližším možném termínu v souladu s pravidly příslušného trhu a Časovým harmonogramem. Limitní cena je u akcií určena za jednu akcii v měně, ve které zní jmenovitá hodnota akcie, není-li sjednáno jinak, u dluhopisů v % jmenovité hodnoty za jeden dluhopis, není-li sjednáno jinak. Je-li Limitní cena určena u dluhopisů, týká se pouze výše jistiny a neobsahuje aktuální hodnotu příslušného úrokového kupónu (tzv. alikvotní úrokový výnos - AUV). Limitní cenu nelze určit u cenných papírů kolektivního

nepravilně заданное Клиентом Поручение.

Оказав услуги по покупке или продаже ИИ, Банк в форме, указанной в Договоре, сообщит Клиенту о результатах сделки или по запросу также предоставит информацию о результатах сделки по телефону. Клиент не имеет права распоряжаться ИИ, в отношении которого было направлено Поручение на продажу.

6.2. Обязательные данные в Поручении

Подавая Поручение на покупку или продажу ИИ, Клиент обязан в этом Поручении в соответствии с типовой формой указать следующие сведения (далее – «**Обязательные данные**»):

- a) идентификация Клиента: имя, фамилия, фирменное наименование/название,
- b) идентификация ИИ (название, ISIN),
- c) направление сделки - т. е. покупка или продажа,
- d) общее количество – штук или объем сделки,
- e) предельная цена или сведения, что это Поручение без ограничений по цене (не распространяется на покупку и продажу ценных бумаг коллективного инвестирования и инвестиционных сертификатов),
- f) условия по срокам (не распространяется на покупку и продажу ценных бумаг коллективного инвестирования – в данном случае Поручение на покупку или продажу действительно до окончательного урегулирования сделок),
- g) валюта сделок в случае Иностраных ИИ,
- h) имя, фамилия и подпись физического лица, подающего Поручение, т. е. Клиента или уполномоченного представителя в случае направления Поручения в письменном виде или сообщение пароля в случае направления Поручения в виде устного сообщения посредством телефонной связи,
- i) дата и время подачи Поручения.

Банк не обязан принимать или исполнять Поручение Клиента, в котором отсутствуют все обязательные данные в соответствии с положениями Коммерческих условий, биржевых регламентов или конкретного Проспекта.

В каждом Поручении в цифровом выражении должна быть указана Предельная цена или тот факт, что данное Поручение является без ограничений по цене (т. н. Поручение «как можно лучше»). Предельные значения можно устанавливать и вне допустимого ценового диапазона для данного Биржевого дня. Поручение без Предельной цены исполняется по рыночной цене в ближайший возможный срок и в соответствии с регламентом конкретного рынка, а также Планом-графиком. Предельная цена акций определяется за одну акцию в валюте номинальной стоимости акции, если не согласовано иное, а облигаций – в % номинальной стоимости одной облигации, если не согласовано иное. Если Предельная цена установлена у облигаций, то это

investování či investičních certifikátů. Banka i bez souhlasu Klienta prodá IN za cenu vyšší nebo koupí IN za cenu nižší než byla uvedena v Pokynu, pokud má takovou možnost.

Banka je povinna uplatnit koupi nebo prodej IN v nejbližším možném termínu v návaznosti na své provozní podmínky a provozní podmínky příslušného organizátora trhu s IN.

6.3. Pokyn – nákup IN

Klient je před podáním Pokynu k nákupu IN povinen složit zálohu s tímto nákupem souvisejícím a ve výši nejméně odpovídající (i) ceně IN dohodnuté Klientem a Bankou, (ii) nezbytných nákladů s tímto nákupem souvisejících a (iii) odměny Banky dle této Smlouvy (dále jen "záloha"). Záloha bude složena na Účtu. Prostředky složené jako záloha k nákupu příslušného IN budou Bankou blokovány či strženy jako záloha až do doby úhrady všech nákladů pod písmeny (i)-(iii) výše uvedených. Takový Pokyn je považován za krytý.

Za krytý se považuje rovněž nákupní Pokyn, pokud bude na Účtu Klienta v den vypořádání nákupního Pokynu dostupná záloha ve výši dle předchozího odstavce, zajištěná již realizovaným prodejním závazným Pokynem, avšak dosud nevypořádaným, za předpokladu, že k vypořádání prodejního Pokynu má dojít dříve než k vypořádání nákupního Pokynu. V případě, že krytí nebylo zajištěno, postupuje Banka v případě Tuzemských CP dle postupů CDCP pro vypořádání Suspendovaných převodů; Banka zmiňované postupy Klientovi předá na základě jeho písemného požadavku. Klient souhlasí s tím, aby byla na jeho Účtu uvedeném ve Smlouvě blokována či z jeho Účtu uvedeného ve Smlouvě stržena záloha v době od podání Pokynu až do vypořádání realizovaného obchodu nebo do skončení platnosti Pokynu, pokud nebyl Pokyn realizován.

V případě, že Klientem složená záloha nedostačuje k pokrytí ceny IN, odměn, nákladů a poplatků dle této Smlouvy, je Banka oprávněna zatížit Účet, popř. jakýkoliv jiný Účet Klienta vedený u Banky, a to i v případě, že tam není dostatek peněžních prostředků. V důsledku takového zatížení vznikne Nepovolený debetní zůstatek je Banka je oprávněna úročit takto vzniklý Nepovolený debetní zůstatek Sankčním úrokem. Vzniklý Nepovolený debetní zůstatek se Klient zavazuje do 1 měsíce vyrovnat. V případě, že Klient v uvedené lhůtě Nepovolený debetní zůstatek nevyrovná, je Banka oprávněna tento dluh Klienta započíst proti jakékoli částce, ke které je Klient oprávněn ve vztahu k Bance,

odnosiť только к номиналу и не содержит актуальную стоимость соответствующего купона (т. н. аликватная процентная доходность - АПД). Предельная цена для ценных бумаг коллективного инвестирования или инвестиционных сертификатов не устанавливается. Банк и без согласия Клиента продаст ИИ по большей цене или купит ИИ по меньшей цене, чем была указана в Поручении, если это будет возможно.

Банк обязан совершить покупку или продажу ИИ в ближайший срок с учетом своих условий работы и условий работы соответствующего организатора рынка ИИ.

6.3. Поручение – покупка ИИ

Перед тем как подать Поручение на покупку ИИ Клиент обязан внести задаток, связанный с данной покупкой, в размере, как минимум, соответствующем (i) цене ИИ, согласованной между Клиентом и Банком, (ii) необходимым расходам, связанным с данной покупкой, и (iii) вознаграждению Банку по настоящему Договору (далее – «Задаток»). Задаток вносится на Счет. Средства, внесенные в виде задатка на покупку конкретного ИИ, Банк будет блокировать или спишет как задаток до тех пор, пока не будут урегулированы все расходы согласно пунктам (i) - (iii). Такое Поручение считается обеспеченным.

Обеспеченным также считается Поручение на покупку, если на Счете Клиента в день урегулирования Поручения на покупку имеется задаток в размере согласно предыдущему абзацу, обеспеченный уже исполненным обязательным Поручением на продажу, однако, до сих пор не урегулированным, при условии, что урегулирование Поручения на продажу произойдет не раньше урегулирования Поручения на покупку. В том случае, если оплата не была обеспечена, Банк в случае Чешских ЦБ действует в соответствии с правилами ЦДЦБ по урегулированию Приостановленных переводов; Банк предоставит Клиенту вышеуказанные правила по письменному запросу последнего. Клиент выражает свое согласие с тем, чтобы на его Счете, указанном в Договоре, был заблокирован задаток или с его Счета, указанного в Договоре, был списан задаток в период от подачи Поручения до урегулирования заключенной сделки или же до истечения срока действия Поручения в том случае, если Поручение не было исполнено.

В том случае, если Клиентом внесенный задаток недостаточен для возмещения цены ИИ, вознаграждений, расходов и комиссий по настоящему Договору, Банк имеет право обременить Счет или любой другой Счет Клиента, открытый в Банке, причем и в том случае, если на нем недостаточно денежных средств. В результате этого возникнет Несанкционированный дебетовый остаток, по которому Банк имеет право начислять Штрафные проценты. Возникший Несанкционированный дебетовый остаток Клиент обязуется в течение 1 месяца погасить. Если в течение указанного срока Клиент не рассчитается по Несанкционированному

včetně jakýchkoli částek na Účtech a/nebo na kterémkoliv Účtu Klienta vedeného u Banky. Klient k tomu podpisem Smlouvy uděluje Bance příkaz a instrukci.

V případě, že Klient podal více nákupních Pokynů s platností na stejný Burzovní den a dostupné prostředky na Účtu Klienta uvedeném ve Smlouvě nedosahují výše celkové stanovené zálohy, je Banka oprávněna na základě vlastní volby určit ty z nich, které provede až do výše dostupného zůstatku peněžních prostředků na Účtu Klienta.

Banka je oprávněna neprovést Pokyn, k jehož realizaci nebyla Klientem včas a v plné výši zabezpečena záloha na Účtu uvedeném ve Smlouvě a naučtovat si za převzetí takového Pokynu, avšak nerealizovaného, poplatek stanovený Sazebníkem.

6.4. Pokyn – prodej IN

Banka prodá IN na základě Pokynu k prodeji nejméně za cenu v něm uvedenou. Podmínkou k provedení Pokynu k prodeji Tuzemských CP, je registrace CP ve prospěch Banky nebo jí zvolené třetí osoby v evidenci CDCP nebo v příslušné samostatné Evidenci ZCP ve prospěch Banky nebo jí zvolené třetí osoby v objemu odpovídajícím podanému závaznému Pokynu. Pokyn splňující podmínky podle tohoto bodu je považován za krytý.

Podmínkou k provedení Pokynu k prodeji Zahraničních CP či cenných papírů kolektivního investování je registrace IN ve prospěch Banky nebo jí zvolené třetí osoby v příslušné samostatné Evidenci ZCP ve prospěch Banky nebo jí zvolené třetí osoby v objemu odpovídajícím podanému závaznému Pokynu. Pokyn splňuje podmínky podle tohoto bodu je považován za krytý.

Za krytý se považuje rovněž prodejní Pokyn, pokud bude zajištěno dostatečné krytí podle předchozího bodu v den vypořádání prodejního Pokynu již realizovaným nákupním závazným Pokynem, avšak dosud nevypořádaným, za předpokladu, že k vypořádání nákupního Pokynu má dojít dříve než k vypořádání prodejního Pokynu. V případě, že krytí nebylo zajištěno, postupuje Banka dle postupů CDCP pro do vypořádání Suspendovaných převodů; Banka zmiňované postupy Klientovi předá na základě jeho písemného požadavku.

V případě prodeje IN převede Banka finanční prostředky na uvedený Účet, přednostně na Účet ve stejné měně jako byla měna obchodu. V případě, že Klient tento Účet

дебетовому остатku, Banka имеет право этот долг Клиента погасить из любой суммы, которую Banka обязан заплатить Клиенту, в том числе из суммы на Счетах и/или на любом Счете Клиента, открытом в Банке. Подписывая Договор, Клиент предоставляет для этого Банку распоряжение и инструкции.

В том случае, если Клиент подаст несколько Поручений на покупку в один и тот же Биржевой день, и сумма доступных денежных средств на Счете Клиента, указанном в Договоре, не будет достигать уровня установленного задатка, Banka имеет право по собственному усмотрению определить, какие Поручения он исполнит до суммы доступного остатка денежных средств на Счете Клиента.

Banka имеет право не исполнить Поручение, если Клиент своевременно и в полном объеме не обеспечит наличие задатка на Счете, указанном в Договоре, и начислить за принятие такого Поручения, хотя и не исполненного, вознаграждение, установленное Тарифами.

6.4. Поручение – продажа ИИ

Banka по Поручению на продажу продаст ИИ как минимум по цене, указанной в нем. Условием для исполнения Поручения на продажу Чешских ЦБ является регистрация ЦБ в пользу Banka или им выбранного третьего лица в реестре ЦДЦБ или в соответствующем отдельном Реестре ЦББФ в пользу Banka или им выбранного третьего лица в объеме, соответствующем направленному обязательному Поручению. Поручение, соответствующее условиям данного абзаца, считается обеспеченным.

Условием для исполнения Поручения на продажу Иностранных ЦБ или ценных бумаг коллективного инвестирования является регистрация ИИ в пользу Banka или им выбранного третьего лица в соответствующем отдельном Реестре ЦББФ в пользу Banka или им выбранного третьего лица в объеме, соответствующем направленному обязательному Поручению. Поручение, соответствующее условиям данного абзаца, считается обеспеченным.

Обеспеченным также считается Поручение на продажу, если имеется достаточное обеспечение в соответствии с предыдущим абзацем в день урегулирования Поручения на продажу уже реализованным обязательным Поручением на покупку, но до сих пор не урегулированным, при условии, что урегулирование Поручения на покупку произойдет не раньше урегулирования Поручения на продажу. В том случае, если оплата не была обеспечена, Banka действует в соответствии с правилами ЦДЦБ по урегулированию Приостановленных переводов; Banka предоставит Клиенту вышеуказанные правила по письменному запросу.

В случае продажи ИИ Banka перечислит денежные средства на указанный Счет, преимущественно на Счет в такой же валюте, как валюта сделки. В том



nemá zřízení, převede Banka finanční prostředky na korunový Účet, pokud Klient nemá ani korunový Účet, jsou finanční prostředky převedeny na Účet určený Klientem.

Pokyn, který nesplňuje výše uvedené podmínky, je Banka oprávněna neprovést a naučtovat si převzetí takového pokynu poplatek stanovený Sazebníkem.

6.5. Pokyn - realizace

Klient souhlasí i s částečnou realizací svého Pokynu, vyplývající ze způsobu obchodování s CP na příslušném trhu s CP. V případě cenných papírů kolektivního investování není částečná realizace Pokynu možná.

Banka není povinna sdělit Klientovi protistranu obchodu, s níž bylo obchodováno.

Po realizaci Pokynu v době uvedené v Časovém harmonogramu vypracuje Banka vyúčtování obchodu a provede převod peněžních prostředků. Doklad o vyúčtování obchodu bude předán Klientovi způsobem uvedeným ve Smlouvě. Banka poskytne na základě dotazu Klienta předběžné výsledky realizace jeho Pokynu v době podle Časového harmonogramu.

6.6. Pokyn - změna a zrušení Pokynu

U podaného Pokynu lze změnit pouze jeho nerealizovanou část. Změnit lze pouze některý z těchto údajů: Limitní cenu, časovou podmínku, celkové množství kusů CP.

Klient je oprávněn zrušit podaný Pokyn s ujištěním, že ke zrušení dojde, pouze pro typy Pokynů a v termínech stanovených v Časovém harmonogramu. Při zrušení Pokynu Klientem mimo dobu stanovenou Časovým harmonogramem Banka neodpovídá za zrušení Pokynu před jeho realizací.

Pokyn lze zrušit stejným způsobem, jakým je možno Pokyn podat. Při zrušení Pokynu je třeba uvést všechny údaje v něm uvedené. Pokyny na nákup či prodej cenných papírů kolektivního investování nelze měnit ani rušit.

6.7. Podávání telefonických Pokynů

Klient nebo zmocněná osoba (pro účely tohoto článku 6.7 dále také jen "**oprávněná osoba**") jsou oprávněni podávat telefonicky Pokyny:

- a) k nákupu nebo prodeji IN,
- b) ke zrušení či změně již zadaného Pokynu u CP,
- c) k obstarání služeb v Evidenci ZCP.

Telefonní číslo pro zadávání Pokynů je: **+420 233 231 510**.

slučae, если у Клиента нет такого Счета, Банк перечислит денежные средства на Счет в чешских кронах, а при отсутствии Счета в чешских кронах денежные средства будут перечислены на Счет, указанный Клиентом.

Поручение, не отвечающее вышеуказанным требованиям, Банк имеет право не исполнять и начислить за принятие такого Поручение вознаграждение в соответствии с Тарифами.

6.5. Поручение - исполнение

Клиент также согласен с частичным исполнением своего Поручения, следующим из способа торговли ЦБ на соответствующем рынке ЦБ. В случае ценных бумаг коллективного инвестирования частичное исполнение Поручения невозможно.

Банк не обязан сообщать Клиенту информацию о контрагенте сделки, с которым заключает сделку.

После исполнения Поручения в срок, указанный в Плани-графике, Банк подготовит расчет по сделке и перечислит денежные средства. Документ о расчете по сделке будет передан Клиенту способом, указанным в Договоре. По запросу Клиента Банк предоставит предварительные результаты исполнения Поручения Клиента в срок согласно Плану-графику.

6.6. Поручение – изменение и отмена Поручения

Вносить изменения в поданное Поручение можно только в ту его часть, которая еще не была исполнена. Вносить изменения можно только в следующие данные: Предельная цена, условия по срокам и общее количество ЦБ.

Клиент имеет право отменить направленное Поручение с заверением, что отмена касается только данных видов Поручений и в сроки, установленные Планом-графиком. При отмене Поручения Клиентом в иной срок, а не в срок, установленный Планом-графиком, Банк не гарантирует отмену Поручения до его исполнения.

Поручение отменяется таким же способом, как подается. При отмене Поручения необходимо указать все указанные в нем данные. Нельзя вносить изменения или отменять поручения на покупку или продажу ценных бумаг коллективного инвестирования.

6.7. Прием Поручений по телефону

Клиент или уполномоченный представитель (в целях данного пункта 6.7 далее – "**Уполномоченный представитель**") может подать Поручения устным сообщением посредством телефонной связи:

- a) на покупку или продажу ИИ,
- b) на отмену или внесение изменений в уже поданное Поручение на сделки с ЦБ,
- c) на предоставление услуг в Реестре ЦББФ.

Телефонный номер для приема Поручений: **+420 233 231 510**.



Expobank

Při telefonické komunikaci je oprávněná osoba povinna uvést tyto údaje sloužící k identifikaci:

- jméno a příjmení / obchodní firmu Klienta,
- platné heslo Klienta uvedené ve Smlouvě,
- jméno a příjmení volajícího, není-li volajícím Klient – fyzická osoba.

V případě, že oprávněná osoba žádá o informaci týkající se stavu Účtu, je povinna uvést též číslo tohoto Účtu.

V případě, že oprávněná osoba má zájem podat telefonický Pokyn, je povinna uvést všechny povinné údaje k podání Pokynu specifikované v těchto Obchodních podmínkách.

Bude-li mít Banka pochybnosti o tom, že volajícím je oprávněná osoba, je oprávněna vyzvat volajícího k uvedení dalších identifikačních údajů, jako jsou např. rodné číslo či datum narození, a ověřit správnost těchto údajů.

Za závazný Pokyn se má ten Pokyn, který po jeho zadání oprávněnou osobou zopakuje zástupce Banky do telefonu a oprávněná osoba potvrdí správnost Pokynu.

V případě telefonické komunikace Banka neodpovídá za případnou škodu, vzniklou z důvodů zneužití hesla a případně dalších identifikačních údajů třetí osobou.

6.8. Mimoburzovní obchody se Suspendovanými převody

Pokud uzavřený mimoburzovní obchod v systému CDCP nebude zčásti nebo zcela vypořádán z důvodu suspendování daného obchodu, bude tento Pokyn vyřízen v souladu s předpisy a pravidly CDCP pro do vypořádání suspendovaného obchodu.

Podmínky suspendace obchodu upravují pravidla CDCP.

Suspendací, ke které došlo bez porušení povinnosti Klienta, nejsou dotčena práva Klienta z uzavřeného obchodu, Klient bere na vědomí a souhlasí se způsobem vypořádání Suspendovaných převodů, který je stanoven příslušnými předpisy CDCP.

7. VÝPIS Z PORTFOLIA A DALŠÍ SPECIÁLNÍ USTANOVENÍ

Klient obdrží od Banky minimálně jednou ročně výpis ze svého portfolia IN způsobem, uvedeným ve Smlouvě, a to buď v listinné podobě na korespondenční adresu uvedenou ve Smlouvě, nebo emailem na emailovou adresu Klienta uvedenou ve Smlouvě, či prostřednictvím

Po telefonu upолномоченный представитель обязан сообщить следующие сведения для идентификации:

- имя и фамилию / фирменное наименование Klienta,
- действительный пароль Klienta, указанный в Договоре,
- имя и фамилию звонящего лица, если это не Клиент – физическое лицо.

В том случае, если уполномоченный представитель просит предоставить информацию о состоянии Счета, то он также обязан сообщить номер этого Счета.

В том случае, если уполномоченный представитель намерен подать Поручение по телефону, то он обязан сообщить все обязательные данные для подачи Поручения, установленные настоящими Коммерческими условиями.

Если у Банка возникнуть сомнения в том, что звонящее лицо является уполномоченным представителем, то он имеет право потребовать от звонящего лица сообщить другие идентификационные данные, например, персональный номер или дату рождения, а также проверить правильность этих данных.

Обязательным Поручением считается такое Поручение, содержание которого после его направления уполномоченным представителем повторит представитель Банка по телефону, а уполномоченный представитель подтвердит правильность Поручения.

В случае телефонной связи Банк не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несанкционированного использования пароля и других идентификационных данных третьим лицом.

6.8. Внебиржевые сделки с Приостановленными переводами

Если заключенная внебиржевая сделка в системе ЦДЦБ не будет урегулирована частично или полностью из-за приостановления данной сделки, то данное Поручение будет урегулировано в соответствии с регламентом и правилами ЦДЦБ для урегулирования приостановленных сделок.

Условия приостановления сделки регулируются правилами ЦДЦБ.

Приостановление, которое произошло без нарушения обязательств Klienta, не затрагивает права Klienta по заключенной сделке, и Клиент берет во внимание и согласен с порядком урегулирования Приостановленных переводов, установленным соответствующими правилами ЦДЦБ.

7. ВЫПИСКА О СОСТОЯНИИ ПОРТФОЛИЯ И ПРОЧИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Как минимум один раз в год Клиент получит от Банка выписку о состоянии своего портфеля ИИ в форме, указанной в Договоре, т.е. на бумажном носителе по адресу для корреспонденции, указанному в Договоре, или на электронную почту, указанную в Договоре, или

internetového bankovníctví provozovaného Bankou. Veškeré nákupní a tržní ceny jsou na výpisech uvedeny jak v měnách daného IN, tak v koruně české (CZK). Přepočítání se provádí kurzy ČNB platnými poslední den daného čtvrtletí, tzn. v den, kdy se provádí ocenění portfolia. Nákupní cena jednotlivých IN se počítá jako průměrná.

Dividendy a kupóny (výnosy), které Klient obdržel z nakoupených IN, Banka automaticky připsuje Klientovi na jeho Účet. Informace o připsaných dividendách a kupónech zaslá Banka Klientovi bez zbytečného prodlení po jejich připsání.

Informace o dividendách/kupónech obsahuje údaj, zda již byly dividendy/kupóny zdaněny srážkou či nikoliv. V případě, že dividendy/kupóny zdaněny nebyly, je povinností Klienta si je dle platných předpisů zdanit – tím není dotčena povinnost Banky provádět příslušné srážky daně v souladu s právními předpisy.

Veškeré důležité informace o splynutí, štěpení, bezplatném rozdělení, změně jmenovité hodnoty, změně kódů ISIN a dalších zaslá Banka Klientovi bez zbytečného prodlení po jejich obdržení, a to způsobem uvedeným ve Smlouvě. Tuto povinnost má Banka jen v případě, že se takové informace dozví, a nikdy není povinna je aktivně vyhledávat.

V případě, že Banka přebírá ocenění IN od třetích stran, neodpovídá za jejich správnost.

8. SMLUVNÍ ODMĚNA BANKY, ÚHRADA EXTERNÍCH NÁKLADŮ A DALŠÍCH POPLATKŮ

Výše odměn a poplatků Banky, jakož i úhrada externích nákladů vybraných třetích stran (zejména CDCP, protistran, bank nebo obchodních partnerů poskytujících úschovu a správu IN) se řídí Sazebníkem platným v době provedení služby a jsou splatné v okamžiku realizace služby nebo v okamžiku vypořádání obchodu (podle toho, co je relevantní). O každé operaci mající za následek změnu zůstatku Klientova Účtu bude Klient informován ve výpisu z Účtu.

Banka je oprávněna nad rámec své odměny vyúčtovat Klientovi účelně vynaložené náklady za plnění dle Smlouvy a v souvislosti s ní a dále poplatky a náklady třetích stran, které Banka uhradila za Klienta v souvislosti s plněním dle Smlouvy a v souvislosti s ní.

Servisní poplatek CDCP Banka inkasuje měsíčně k 7. dni následujícího měsíce z příslušného Účtu Klienta na základě platného Ceníku CDCP. Platný Ceník CDCP je k dispozici na internetových stránkách www.cdcp.cz. Tyto částky jsou přednostně inkasovány z korunového

s pomocí internet-bankingu, poskytovaného Bankou. V výpisech jsou všechny ceny nákupů a tržní ceny uvedeny jak v měnách daného IN, tak v koruně české (CZK). Přepočítání se provádí kurzy ČNB platnými poslední den daného čtvrtletí, tzn. v den, kdy se provádí ocenění portfolia. Nákupní cena jednotlivých IN se počítá jako průměrná.

Дивиденды и купоны (доходы), полученные Клиентом по приобретенным ИИ, Банк автоматически зачисляет на Счет Клиента. Информацию о начисленных дивидендах и купонах Банк отправляет Клиенту незамедлительно после их начисления.

Информация о дивидендах/купонах содержит сведения о том, если дивиденды/купоны уже облагались налогом или нет. В том случае, если дивиденды/купоны не были обложены налогом, Клиент обязан уплатить налоги в соответствии с действующими законами - этим не затрагивается обязанность Банка по налогообложению в соответствии с законодательством.

Всю важную информацию о слиянии, разбивке, бесплатном разделении, изменении номинальной стоимости, изменении кодов ISIN и т. п. Банк отправит Клиенту незамедлительно после ее получения в форме, указанной в Договоре. Такая обязанность возникает у Банка только в том случае, если такую информацию он получит, причем он не обязан ее активно искать.

В случае, если Банк принимает оценку ИИ от третьих лиц, то не несет ответственности за ее правильность.

8. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ БАНКУ, ОПЛАТА ВНЕШНИХ РАСХОДОВ И ПРОЧИХ ТАРИФОВ И СБОРОВ

Размеры вознаграждений, сборов и тарифов Banky, а также оплата внешних расходов некоторых третьих лиц (прежде всего, ЦДЦБ, контрагентов, банков или торговых партнеров, предоставляющих услуги по хранению и управлению ИИ) руководствуются Тарифами, действующими во время оказания услуги, и подлежат оплате в момент реализации услуги или в момент урегулирования сделки (в зависимости от того, что важнее). О каждой операции, ведущей к изменению остатка на Счете Клиента, Клиент будет информирован посредством выписки со Счета.

Кроме вознаграждения Банк также имеет право взимать с Клиента расходы, затраченные на выполнение в соответствии с Договором и в связи с ним, а также комиссии и расходы третьих сторон, которые Банк заплатил вместо Клиента в связи с выполнением в соответствии с Договором и в связи с ним.

Плату за обслуживание ЦДЦБ Банк взимает ежемесячно к 7-му числу следующего месяца с соответствующего Счета Клиента на основе действующих Тарифов ЦДЦБ. Действующие Тарифы ЦДЦБ представлены на сайте www.cdcp.cz. Эти суммы



Expobank

Účtu Klienta u Banky; v případě, že Klient korunový Účet ve Smlouvě nemá uveden, je tato částka inkasována z Účtu v cizí měně uvedeného ve Smlouvě.

Poplatek CDCP za vypořádání obchodu Banka inkasuje z příslušného Účtu Klienta na základě platného Sazebníku, a to za každý obchod, na který obdržela od Klienta platný Pokyn a v částce odpovídající částce, kterou byl zatížen Účet Banky. Servisní poplatek Banka inkasuje čtvrtletně vždy k 15. dni následujícího měsíce z příslušného Účtu Klienta na základě platného Sazebníku. Poplatek je počítán jako hodnota portfolia Zahraničních CP Klienta v Evidenci ZCP oceněná aktuálními kurzy na konci každého čtvrtletí násobená procentuální výší poplatku uvedeného v Sazebníku. Tyto částky jsou přednostně inkasovány z korunového Účtu Klienta u Banky; v případě, že Klient korunový Účet ve Smlouvě nemá uveden, je tato částka inkasována z Účtu v cizí měně uvedeného ve Smlouvě. Poplatek je přepočten kurzem dle kurzovního lístku Banky k poslednímu dni čtvrtletí na cizí měnu. O výši tohoto poplatku je Klient informován zasláním vyúčtování způsobem uvedeným ve Smlouvě, a to do 15. dne následujícího měsíce. V případě, že Klient nemá na Účtu uvedeném ve Smlouvě dostatek peněžních prostředků, platí čl. 5 odst. 4 Smlouvy.

V případě prodeje IN či zániku závazku ze Smlouvy je Banka oprávněna uspokojit své pohledávky na úhradu tohoto poplatku z finančních prostředků získaných z prodeje IN Klienta.

9. ODPOVĚDNOST BANKY A KLIENTA

9.1. Práva a povinnosti Banky

Banka je zásadně povinna řídit se Pokyny Klienta. Banka není povinna přijmout, resp. splnit, Pokyn Klienta, nebo je oprávněna splnit jej i částečně, zejména v následujících případech:

- Pokyn neobsahuje předepsané náležitosti a/nebo jehož obsah je neurčitý, neúplný nebo nesrozumitelný;
- Pokyn je podaný v rozporu nebo jeho provedením by vznikl rozpor s obecně závaznými právními předpisy, Smlouvou, Obchodními podmínkami, VOP, Časovým harmonogramem, Sazebníkem nebo příslušným Prospektem či burzovními předpisy nebo jinými ujednáními Klienta a Banky;
- z důvodů na straně Klienta nebudou u organizátorů trhů provedeny úkony či služby, potřebné k realizaci nákupu, prodeje či vypořádání obchodu;
- Klient Bance nesdělí své LEI;

preимущественно взимаются со Счета Клиента, открытого в чешских кронах в Банке; в том случае, если в Договоре не указан Счет Клиента в чешских кронах, то эта сумма взимается со Счета в иностранной валюте, указанного в Договоре.

Тарифы и сборы ЦДЦБ за урегулирование сделки Банк взимает с соответствующего Счета Клиента на основе действующих Тарифов, причем за каждую сделку по полученному от Клиента обязательному Поручению и в размере, соответствующем сумме обременения Счета Банка. Плату за обслуживание Банк взимает ежеквартально к 15-му числу следующего месяца с соответствующего Счета Клиента на основе действующих Тарифов. Сумма сбора рассчитывается как сумма портфолия Иностранных ЦБ Клиента в Реестре ЦББФ, оцененная актуальными курсами к концу каждого квартала, и умноженная на процент от платы, указанной в Тарифах. Эти суммы преимущественно взимаются со Счета Клиента, открытого в чешских кронах в Банке; в том случае, если в Договоре не указан Счет Клиента в чешских кронах, то эта сумма взимается со Счета в иностранной валюте, указанного в Договоре. Сумма сбора конвертируется в иностранную валюту по курсу Банка к последнему дню квартала. О размере этого сбора Клиент будет проинформирован в форме, указанной в Договоре, в расчете, рассылаемом до 15-го числа следующего месяца. В случае не хватает денежных средств на Счете Клиента, указанном в Договоре, применяется ст. 5 п. 4 Договора.

В случае продажи ИИ или прекращения обязательства по Договору Банк имеет право удовлетворить свои требования по уплате данного сбора из денежных средств, полученных от продажи ИИ Клиента.

9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ БАНКА И КЛИЕНТА

9.1. Права и обязанности Банка

Банк принципиально обязан руководствоваться Поручениями Клиента. Банк не обязан принимать или исполнять Поручение Клиента или имеет право исполнить его частично, прежде всего, в следующих случаях:

- В Поручении отсутствуют обязательные реквизиты и/или его содержание двусмысленное, неполное или непонятное;
- Поручение было подано или его исполнение привело бы к нарушению общеобязательных нормативных актов, Договора, Коммерческих условий, ОКУ, Плана-графика, Тарифов или конкретного Проспекта и биржевых регламентов, а также прочих соглашений между Клиентом и Банком;
- по вине Клиента у организаторов рынков не будут выполняться действия и оказываться услуги, необходимые для реализации покупки, продажи или урегулирования сделки;



Expobank

- e) Pokyn byl podán mimo lhůty určené Časovým harmonogramem;
- f) Pokyn není podán nebo řádně podepsán Klientem nebo zmocněnou osobou, nebo nejsou splněny podmínky telefonické komunikace dané Smlouvou a Obchodními podmínkami; a
- g) Pokyn není krytý ve smyslu článku 6.3 těchto Obchodních podmínek.

Banka je povinna vypořádat obchody uskutečněné na základě Pokynu Klienta bez zbytečného odkladu. Banka oznámí Klientovi bez zbytečného odkladu, že jeho Pokyn není možné splnit.

Banka dodá Klientovi IN při jejich nákupu nebo provede peněžní úhradu při prodeji IN ve výši uvedené na confirmaci o uskutečněných obchodech poskytnuté Klientovi.

Banka bude zacházet s IN Klienta s patřičnou odbornou péčí. Banka není oprávněna používat aktiva Klienta pro svoje vlastní obchodní aktivity ani pro obchodní aktivity jiného subjektu. Veškeré informace týkající se obchodních aktivit Klienta jsou přísně důvěrné a nesmí být prozrazeny žádné osobě či subjektu s výjimkou případů specifikovaných v příslušných právních předpisech. Veškeré CP klienta jsou evidovány v knihách Banky na majetkovém účtu klienta, odděleně od jiných CP ať již v majetku Banky nebo v majetku jiných Klientů. Při registraci CP v dané zemi používá Banka takovou strukturu majetkových účtů, kterou vyžaduje legislativa lokálního trhu. K založení a vedení těchto účtů používá Banka své custody banky.

Banka je oprávněna stanovit minimální limit objemu obchodu na jeden Pokyn. Limit závisí na typu IN a je uveden v Sazebníku, Prospektu, emisních podmínkách daného IN a v případě regulovaného trhu s IN také v pravidlech obchodování s IN.

Banka je povinna Klienta upozornit na důležité skutečnosti související s obchodem, tzn.:

- a) informovat před uzavřením Smlouvy nebo přijetím Pokynu a dále kdykoliv na požádání o aktuálním kurzu nebo ceně IN na regulovaných trzích nebo o kurzu či ceně, za které byl IN obchodován naposled, pokud IN nebyl v daný den obchodován na regulovaných trzích,
- b) informovat o možných rizicích, která mohou být spojena s požadovanou službou nebo Pokynem, a o možných zajištěních proti nim,
- c) upozornit, že předpokládané či možné výnosy nejsou zaručené,

- d) Klient ne сообщил Банку свой LEI;
- e) Поручение не было подано в сроки, установленные Планом-графиком;
- f) Поручение не было подано или надлежащим способом подписано Клиентом или уполномоченным лицом, или не выполнены условия для подачи Поручений по телефону, оговоренные в Договоре и Коммерческих условиях; и
- g) Поручение не обеспечено в соответствии с п. 6.3 настоящих Коммерческих условий.

Банк обязан незамедлительно урегулировать сделки, заключенные по Поручению Клиента. Банк незамедлительно уведомит Клиента о невозможности исполнить его Поручения.

Банк поставит Клиенту ИИ при их покупке или выплатит денежные средства при продаже ИИ в размере, указанном в подтверждении о проведенных сделках, предоставленном Клиенту.

Банк будет обращаться с ИИ Клиента с соответствующим уровнем профессионализма. Банк не имеет право использовать активы Клиента ни для своей коммерческой деятельности, ни для коммерческой деятельности иного субъекта. Вся информация о коммерческой деятельности Клиента является строго конфиденциальной и не должна сообщаться другим лицам и субъектам, за исключением случаев, установленных законодательством. Учет по всем ЦБ Клиента ведется в книгах Банка на имущественном счете Клиента, отдельно от других ценных бумаг, принадлежащих как Банку, так и другим Клиентам. При регистрации ЦБ в данном государстве Банк использует подходящую структуру имущественных счетов в соответствии с требованиями законодательства местного рынка. Для открытия и обслуживания таких счетов Банк использует свои custody banky.

Банк имеет право устанавливать минимальные лимиты для объемов сделок, приходящихся на одно Поручение. Лимит зависит от типа ИИ и указан в Тарифах, Проспекте, условиях эмиссии данного ИИ, а в случае регулируемого рынка ИИ – также в правилах совершения сделок с ИИ.

Банк обязан предупредить Клиента о важных обстоятельствах и фактах, связанных со сделкой, т. е.:

- a) до заключения Договора или принятия Поручения, а также в любое время сообщать по запросу актуальный курс или цену ИИ на регулируемых рынках или курс и цену, по которым в последний раз совершались сделки с ИИ, если в данный день не проходили торги с ИИ на регулируемых рынках,
- b) сообщать о возможных рисках, связанных с запрашиваемой услугой или Поручением, а также о возможных гарантиях по ним,
- c) обращать внимание на тот факт, что предполагаемые или возможные доходы не



- d) informovat o nově vzniklých skutečnostech, které by mohly mít významný vliv na dosud neprovedený Pokyn,
- e) informovat způsobem uvedeným ve Smlouvě o uskutečněných Pokynech (zasílat confirmace),
- f) informovat o tom, že provedením Pokynu mohou vzniknout další finanční závazky a vyžádat si od Klienta souhlas k provedení takového Pokynu – písemně, popř. telefonicky či e-mailem,
- g) upozornit na zpoždění vypořádání obchodu a na jeho důvody – písemně, popř. telefonicky či e-mailem,
- h) informovat o postupu a způsobu komunikace v případě poruchy informačního systému, telekomunikačních a záznamových zařízení.

Banka je povinna vyhodnotit získané informace o Klientovi a zaznamenat je do příslušných informací k tomu určených.

Banka je povinna při zpracování jednotlivých Pokynů zajistit, aby Pokyny byly na Účet Klienta alokovány neprodleně a přesně a aby prováděla srovnatelné pokyny Klientů v pořadí, v jakém byly podány, a neprodleně, ledaže by to znemožňovala povaha Pokynu, tržní podmínky nebo by to bylo v rozporu se zájmy Klienta.

Banka je povinna informovat Klienty, kteří nejsou pro daný Pokyn považováni za profesionálního zákazníka ve smyslu Zákona o podnikání na kapitálovém trhu, o podstatných obtížích týkajících se řádného vykonání Pokynů neprodleně poté, co se o takových potížích dozví.

Banka je povinna poskytnout Klientovi informace v souladu s ustanovením § 15 a násl., zákona č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů v případě, že není z působnosti těchto ustanovení vyloučena.

Banka je oprávněna Smlouvu a svá práva a povinnosti dle Smlouvy postoupit v celém rozsahu na jinou osobu, a Klient pro takový případ souhlasí s poskytnutím informací (bankovního tajemství) a osobních údajů vyplývajících ze Smlouvy takové osobě.

Za podstatné porušení Smlouvy Klientem, pro které je Banka oprávněna s okamžitou účinností odstoupit od Smlouvy a/nebo předčasně ukončit veškeré Repo operace, se považují mimo jiné následující skutečnosti:

garantují, že

- d) сообщать о новых обстоятельствах и фактах, которые могут повлиять на до сих пор не исполненное Поручение,
- e) информировать о осуществленных Поручениях в форме, указанной в Договоре (отправлять подтверждения),
- f) сообщать о том, что исполнение Поручения может привести к возникновению других финансовых обязательств, и получать от Клиента согласие с исполнением такого Поручения – в письменной форме, по телефону или по электронной почте,
- g) предупреждать о задержке урегулирования сделки и ее причинах – в письменной форме, по телефону или по электронной почте,
- h) сообщать о порядке и способе связи в случае неисправности информационной системы, телекоммуникационных или записывающих устройств.

Банк обязан проанализировать полученную информацию о Клиенте и записать ее в соответствующую информацию, предназначенную для этого.

При обработке Поручений Банк обязан обеспечить, чтобы Поручения немедленно и точно распределялись на Счет Клиента и выполнялись аналогичные поручения Клиентов в том порядке, в котором они были поданы, причем незамедлительно, если этому не препятствует характер Поручения, рыночные условия или если это не противоречит интересам Клиента.

Банк обязан проинформировать Клиентов, которые в связи с данным Поручением не считаются профессиональными клиентами в соответствии с законом «О предпринимательской деятельности на рынке капитала», о существенных затруднениях, связанных с надлежащим исполнением Поручений, причем незамедлительно после того, как узнает о таких затруднениях

Банк обязан предоставить Клиенту информацию в соответствии с положением § 15d и след. закона № 256/2004 Св. «О предпринимательской деятельности на рынке капитала», с поправками, в том случае, если он не исключен из сферы применения этих положений.

Банк имеет право Договор и свои права и обязанности по Договору уступить в полном объеме другому лицу, причем Клиент в таком случае согласен с предоставлением этому лицу информации (банковской тайны) и персональных данных в объеме Договора.

Под существенным нарушением Договора Клиентом, в связи с которым Банк имеет право немедленно расторгнуть Договор и/или досрочно прекратить все сделки РЕПО понимаются, кроме всего прочего,

- (a) Klient poruší jakoukoli povinnost stanovenou Smlouvou a/nebo Obchodními podmínkami a/nebo jiným pro něj závazným dokumentem souvisejícím se Smlouvou,
- (b) Klient Banku bez zbytečného odkladu neinformoval o jakékoli situaci, která ohrozila nebo může v budoucnu ohrozit plnění povinností Klienta stanovených Smlouvou a/nebo Obchodními podmínkami;
- (c) jakékoli prohlášení Klienta v souvislosti se Smlouvou se ukáže zavádějící, nepravdivé či neúplné;
- (d) bylo rozhodnuto o likvidaci Klienta; a
- (e) ve vztahu ke Klientovi bylo zahájeno insolvenční řízení nebo jiné obdobné řízení podle zahraničních právních předpisů.

Banka je oprávněna s okamžitou účinností odstoupit od Smlouvy a/nebo předčasně ukončit veškeré Repo operace také v případě, že dojde k úmrtí Klienta, a to i v případě, že Klient zmocnil třetí osobou k jednání dle Smlouvy i pro případ smrti.

9.2. Práva a povinnosti Klienta

Klient je povinen neprodleně ohlásit ztrátu nebo odcizení průkazu totožnosti či jiného ve Smlouvě uvedeného dokladu. V těchto případech lze provést na žádost Klienta omezení disponování s IN Klienta či peněžními prostředky na Účtu. Banka není odpovědná za škody vzniklé v důsledku nesplnění této povinnosti Klientem.

Zdanění příjmů z transakcí s IN nebo příjmů z IN podléhá místním daňovým podmínkám a příslušným smlouvám o zamezení dvojího zdanění. Klient je plně odpovědný za své daňové závazky. Klient si je vědom toho, že příjmy z IN spravovaných v Evidenci ZCP mohou podléhat zdanění, které je uplatňováno na Banku a ta ho poté přeúčtuje na Klienta.

Klient je povinen Bance poskytovat informace o svých odborných znalostech v oblasti investic, o svých zkušenostech v oblasti investic a tyto informace aktualizovat minimálně jednou za dva roky. Poskytnutí těchto informací sice není povinností Klienta, avšak jejich neposkytnutí může být důvodem pro ukončení smluvního vztahu mezi Bankou a Klientem. Klient bere na vědomí, že nákup a prodej IN zahrnuje vysoký stupeň rizika. Žádné informace sdělené Klientovi

sledujícími okolnostmi a fakty:

- (a) Klient нарушит любое обязательство, установленное Договором и/или Коммерческими условиями, и/или другой обязательный для него документ, связанный с Договором,
- (b) Клиент не уведомил Банк без неоправданной задержки о любой ситуации, которая поставила под угрозу или в будущем может поставить под угрозу выполнение обязательств Клиентом, установленных Договором и/или Коммерческими условиями;
- (c) заявление Клиента в связи с Договором окажется вводящим в заблуждение, неправдивым или неполным;
- (d) было принято решение о ликвидации Клиента; и
- (e) в отношении Клиента было начато производство по делу о несостоятельности или другое аналогичное разбирательство за рубежом.

Банк также имеет право немедленно расторгнуть Договор и/или досрочно прекратить все сделки РЕПО в случае смерти Клиента, причем даже в том случае, если Клиент уполномочил третье лицо в случае его смерти действовать в соответствии с Договором.

9.2. Права и обязанности Клиента

Клиент обязан незамедлительно сообщить об утрате или краже удостоверения личности или другого документа, указанного в Договоре. В таком случае по просьбе Клиента можно установить ограничения на распоряжение ИИ Клиента или денежными средствами на Счете. Банк не несет ответственности за ущерб, возникший в результате невыполнения данной обязанности Клиентом.

Налогообложение доходов по сделкам с ИИ или доходов по ИИ регулируется местными налоговыми условиями и соответствующими соглашениями об избежании двойного налогообложения. Клиент несет полную ответственность по своим налоговым обязательствам. Клиенту известно, что доходы по ИИ, учет которых ведется в Реестре ЦББФ, могут подлежать налогообложению, которое применяется в отношении Банка. Причем Банк в свою очередь эти расходы переведет на Клиента.

Клиент обязан предоставить Банку информацию о своих профессиональных знаниях и опыте в области инвестирования и эту информацию обновлять, как минимум, один раз в два года. Хотя предоставление такой информации не входит в обязанности Клиента, однако, ее не предоставление может послужить поводом для прекращения договорных отношений между Банком и Клиентом. Клиент принимает к сведению, что покупка и продажа ИИ содержит



Expobank

Bankou netvoří nabídku prodeje ani výzvu k nabídce nakoupit jakékoliv IN, Banka neposkytuje investiční službu investiční poradenství.

Klient není oprávněn postoupit na třetí osobu Smlouvu, jakékoliv práva nebo povinnosti z ní vyplývající bez předchozího písemného souhlasu Banky.

Klient je povinen poskytnout Bance veškerou součinnost potřebnou k naplnění účelu Smlouvy. Klient je dále povinen Banku bez zbytečného odkladu informovat o jakékoli situaci, která ohrozila nebo může v budoucnu ohrozit plnění povinností Klienta stanovených Smlouvou a/nebo Obchodními podmínkami.

V případě, že Klient určil ve Smlouvě jako korespondenční adresu pobočku Banky, má se jakýkoli dokument doručovaný v souvislosti se Smlouvou za doručený jeho uložením na danou pobočku. Dále platí, že v případě, že Klient určil ve Smlouvě jako korespondenční adresu pobočku Banky, je povinen se alespoň jednou za měsíc dostavit na předmětnou pobočku a vyzvednout veškeré takto doručené dokumenty. Klient se vzdává v maximálním rozsahu přípustném právními předpisy náhrady škody vůči Bance, pokud tato škoda nebyla Klientem zjištěna bez zbytečného odkladu v důsledku porušení povinnosti Klienta vyzvedávat dokumenty Klientovi doručované na pobočku Banky. Banka je oprávněna veškeré takto nevyzvednuté dokumenty na náklady Klienta zaslat na jeho korespondenční adresu dle vlastního uvážení.

9.3. Odpovědnost a jiná ustanovení

Klient odpovídá Bance za správnost identifikačních údajů uvedených ve Smlouvě, jakož i údajů týkajících se Klienta a zmocněných osob. Dále nese odpovědnost za neprodlené ohlášení jejich případných změn. Banka může požadovat po Klientovi doložení takových změn.

Banka odpovídá Klientovi za škodu, kterou mu způsobila porušením svých povinností, vyplývajících ze Smlouvy. Banka nenese odpovědnost za škodu způsobenou nečinností, selháním nebo chybou organizátorů trhů s IN, CDCP, případně jiných vypořádacích středisek, či jiných osob, případně závadou v přenosu dat. Banka rovněž neodpovídá za škodu, která vznikne tím, že Klient pověří obstaráním koupě nebo prodeje IN jinou osobu. Banka dále nenese odpovědnost za nemožnost realizování Pokynu z důvodu uvedení chybných, neúplných nebo nepravdivých údajů Klientem v Pokynu či Smlouvě, za ztráty, které Klientovi vzniknou pohybem tržní hodnoty IN, ani za škodu, která vznikne porušením Smlouvy ze strany Klienta nebo zmocněných osob.

výсокий уровень риска. Информацию, предоставленную Банком Клиенту, нельзя рассматривать как предложение купить или продать какие-либо ИИ, т. к. Банк не предоставляет инвестиционную услугу - инвестиционный консалтинг.

Без предварительного письменного согласия Банка Клиент не имеет право уступать третьему лицу Договор, права или обязанности, вытекающие из него.

Клиент обязан оказать Банку все необходимое содействие для достижения цели Договора. Клиент также незамедлительно обязан сообщить Банку о любой ситуации, которая поставила под угрозу или в будущем может поставить под угрозу выполнение обязательств Клиентом, установленных Договором и/или Коммерческими условиями.

Если Клиент указал в Договоре как адрес для корреспонденции отделение Банка, то любой документ, отправляемый в связи с Договором, считается доставленным, если он находится в данном отделении. Кроме того, если Клиент указал в Договора как адрес для корреспонденции отделение Банка, то он обязан хотя бы один раз в месяц явиться в данное отделение и получить все доставленные таким образом документы. Клиент в максимальной степени, допускаемой нормативными актами, отказывается от возмещения ущерба Банку, если такой ущерб не был выявлен Клиентом без неоправданной задержки в результате нарушения обязательства Клиента получать документы, доставляемые для него в отделение Банка. Банк имеет право все неполученные документы за счет Клиента переслать на его адрес для корреспонденции по своему усмотрению.

9.3. Ответственность и прочие положения

Клиент несет перед Банком ответственность за правильность идентификационных данных, указанных в Договоре, а также данных, касающихся Клиента и уполномоченных представителей. Он также несет ответственность за незамедлительное уведомление об их возможных изменениях. Банк имеет право потребовать от Клиента подтвердить такие изменения.

Банк несет перед Клиентом ответственность за ущерб, причиненный последнему в результате нарушения своих обязательств по Договору. Банк не несет ответственности за ущерб, вызванный бездействием, сбоем или ошибкой организаторов рынков ИИ, ЦДЦБ или другими расчетными центрами и лицами, а также сбоем в передаче данных. Банк также не несет ответственности за ущерб, возникающий из-за того, что Клиент доверил покупку или продажу ИИ другому лицу. Кроме того, Банк не несет ответственности за невозможность исполнить Поручение из-за ошибочных, неполных или неправдивых сведений, указанных Клиентом в Поручении или Договоре, за любые убытки, понесенные Клиентом в результате изменения рыночной стоимости ИИ, а также за ущерб, возникший в результате нарушения Договора Клиентом или

Klient odpovídá Bance za škodu, kterou ji způsobil on nebo jim zmocněné osoby porušením svých povinností vyplývajících ze Smlouvy (včetně těchto Obchodních podmínek). Banka není odpovědná za škodu nepředvídatelnou v době uzavření Smlouvy při zachování odborné péče.

Pokud Klient svým Pokynem v Evidenci ZCP znemožní vypořádání již realizovaného prodeje, je povinen uhradit Bance jakoukoli škodu, která jí tím vznikne.

Banka neodpovídá za případné škody vzniklé Klientovi v důsledku nemožnosti provést, realizovat nebo vypořádat jeho Pokyn z důvodů ležících mimo Banku. Těmi jsou zejména:

- a) nedodání IN ostatními účastníky obchodů,
- b) nezaplacení dodaného IN protistranou,
- c) pozastavení obchodování s IN, který je předmětem Pokynu nebo ukončení obchodování s IN na příslušném organizovaném trhu,
- d) změna kurzu IN v době mezi podáním Pokynu a Dodáním IN Klientovi,
- e) neprovedení registrace převodu IN v Evidenci ZCP,
- f) opožděné nebo neúplné provedení nebo neprovedení služeb v Evidenci ZCP.

Banka nenesе odpovědnost za škodu v případě vyhlášení výjimečného režimu obchodování. Výjimečným režimem obchodování se rozumí částečné nebo úplné pozastavení obchodování po nezbytně nutnou dobu.

Výjimečný režim obchodování může být též vyhlášen v případě vzniku závažných závad a havárií na technicko-komunikačním systému Banky nebo v případě, kdy nastanou okolnosti vylučující odpovědnost Banky. Oprávnění vyhlásit v takových situacích výjimečný režim obchodování, příp. po nezbytně nutnou dobu změnit v odůvodněných případech Časový harmonogram, má člen představenstva Banky nebo jím pověřená osoba. O takové situaci Banka Klienta bez zbytečného odkladu informuje na svých internetových stránkách.

Smluvní strany jsou zproštěny povinnosti nahradit škodu způsobenou druhé straně, jestliže k takové škodě došlo z důvodu mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky vzniklé nezávisle na vůli první strany. K těmto překážkám patří mimo jiné války, stávky, vyluky, poruchy v dopravě, výpadky elektrické energie, výpadky a poškození telefonních a datových linek, politické okolnosti v tuzemsku i v zahraničí, či vládní nebo

uplnomocенными представителями.

Клиент несет ответственность перед Банком за ущерб, причиненный им или его уполномоченными представителями в результате нарушения своих обязанностей, вытекающих из Договора (в том числе данных Коммерческих условий). Банк не несет ответственности за ущерб, который невозможно было предвидеть во время заключения Договора, сохраняя при этом профессиональный подход.

Если Клиент своим Поручением в Реестре ЦББФ воспрепятствует урегулированию уже совершенной сделки, то обязан возместить Банку причиненный этим ущерб.

Банк не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный Клиенту в связи с невозможностью исполнения, реализации или урегулирования его Поручения по причинам, не связанным с Банком. Это, прежде всего:

- a) не поставка ИИ остальными участниками сделок,
- b) не оплата поставленного ИИ контрагентом,
- c) приостановление торгов с ИИ, который является предметом Поручения, или прекращения торгов с ИИ на конкретном организованном рынке,
- d) изменение курса ИИ в период между подачей Поручения и Поставкой ИИ Клиенту,
- e) не проведение регистрации перехода ИИ в Реестре ЦББФ,
- f) несвоевременное или неполное оказание или неоказание услуг в Реестре ЦББФ.

Банк не несет ответственности за ущерб в случае объявления чрезвычайного режима торговли. Под чрезвычайным режимом торговли понимается частичное или полное приостановление торгов на необходимый срок.

Чрезвычайный режим торговли также может быть объявлен в случае возникновения серьезных неисправностей и аварий в технической и коммуникационной системе Банка или в случае возникновения обстоятельств, исключающих ответственность Банка. Право объявить в таких ситуациях чрезвычайный режим торговли или на необходимый срок изменить в оправданных случаях План-график имеет член Совета директоров Банка или им уполномоченное лицо. Банк незамедлительно сообщит Клиенту о наступлении такой ситуации на своем официальном сайте.

Стороны освобождаются от обязанности возмещать ущерб, причиненный другой стороне, если такой ущерб произошел по причине чрезвычайного непредсказуемого и непреодолимого препятствия, возникающего независимо от воли стороны. К таким препятствиям относятся военные действия, забастовки, локауты, сбои в работе транспорта, отключения электроэнергии, сбои и повреждения

legislativní omezení znemožňující realizaci obchodu.

10. DALŠÍ DOKUMENTY

Dokumenty uvedené v tomto článku jsou pro Smluvní strany závazné.

Následující dokumenty Klient obdrží spolu se Smlouvou, a buď je na místě vyplní a podepíše fyzicky a odevzdá zpět pověřenému pracovníkovi Banky, nebo je vyplní a podepíše elektronicky odesláním autorizačního kódu Bance prostřednictvím internetového bankovníctví provozovaného Bankou v dostatečném předstihu před podpisem Smlouvy:

- (a) Investiční dotazník;
- (b) Informační leták MiFID II;
- (c) Podpisový vzor – zmocněná osoba, v případě, že Pokyny nebudou zadávány osobně Klientem.

Následující dokumenty jsou Klientovi poskytnuty před podpisem Smlouvy v papírové podobě či prostřednictvím internetového bankovníctví provozovaného Bankou (v tomto případě, potvrdí Klient odesláním autorizačního kódu, že se s nimi v dostatečném časovém předstihu seznámil), přičemž jejich aktuální elektronická verze a jejich předchozí verze jsou kdykoliv k dispozici na internetových stránkách Banky, a Klient je povinen se jejich aktuální verzí před uskutečněním každého obchodu s IN seznámit:

- (a) Informace o rizicích spojených s obchodováním s investičními nástroji;
- (b) Pravidla provádění pokynů;
- (c) Obchodní podmínky.
- (d) Informační leták MiFID II
- (e) Obecné informace týkající se poskytování investičních služeb
- (f) Sazebník
- (g) Časový harmonogram;
- (h) Informace o převodních místech;
- (i) Pravidla kategorizace klientů;
- (j) Informace o pobídkách.

телефонных линий и линий передачи данных, политические обстоятельства как внутри страны, так и за рубежом, а также государственные или законодательные ограничения, препятствующие торговле.

10. ПРОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ

Документы, указанные в данном разделе, являются обязательными для Сторон.

Следующие документы Клиент получит вместе с Договором, на месте заполнит, подпишет и передаст уполномоченному работнику Банка, или же с помощью интернет-банкинга, предоставляемого Банком, заполнит и электронно подпишет путем отправки Банку авторизационного кода заблаговременно до подписания Договора:

- (a) Инвестиционная анкета;
- (b) Информационная листовка MiFID II;
- (c) Образец подписи – уполномоченный представитель в случае, если Клиент не будет лично направлять Поручения.

Нижеследующие документы на бумажных носителях были предоставлены Клиенту до подписания Договора или с помощью интернет-банкинга, предоставляемого Банком (в этом случае Клиент путем отправки авторизационного кода подтверждает, что заблаговременно с ними ознакомился), причем их актуальная электронная версия, а также предыдущие версии доступны в любое время на официальном сайте Банка, и Клиент обязан до заключения каждой сделки с ИИ ознакомиться с их актуальной версией:

- (a) Информация о рисках, связанных со сделками с инвестиционными инструментами;
- (b) Правила исполнения поручений.
- (c) Коммерческие условия;
- (d) Информационная листовка MiFID II;
- (e) Общая информация о предоставлении инвестиционных услуг;
- (f) Тарифы;
- (g) План-график;
- (h) Информация о торговых площадках;
- (i) Правила категоризации Клиентов;
- (j) Информация о стимулировании.



Následující dokumenty jsou Klientovi poskytovány prostřednictvím internetových stránek Banky kde je jejich aktuální elektronická verze a jejich předchozí verze kdykoliv k dispozici a Klient je povinen se s aktuální verzí těchto dokumentů před uskutečněním každého obchodu s IN seznámit:

- a) VOP;
- b) Reklamační řád;
- c) Pokyn ke zprostředkování obchodu s cennými papíry kolektivního investování;
- d) Pokyn ke zprostředkování obchodu s IN;
- e) Sdělení Klíčových informací.

11. ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO REPO OPERACE

Banka nemá povinnost uzavřít s Klientem jakoukoliv Repo operaci. Banka je oprávněna dle vlastního uvážení odmítnout poskytnutí Úvěru Klientovi. V takovém případě Banka Klienta o této skutečnosti bez zbytečného odkladu informuje, nemá však povinnost odmítnutí zdůvodňovat.

Bance nevzniká žádná povinnost vykonávat práva spojená s Instrumenty. V případě, že během Doby trvání Repo operace přiroste k Instrumentu použitému jako Zajištění předmětné Repo operace Výnos, je Banka oprávněna ponechat si částku rovnající se vyplacené částce Výnosu takových Instrumentů po odečtení zákonem stanovených daní a poplatků jako jistotu, a to až do Dne splatnosti, kdy částku odpovídající Výnosu převede Klientovi po odečtení jakýchkoli zákonem stanovených srážkových daní a/nebo souvisejících poplatků. Bude-li to nutné, je Banka oprávněna provést měnovou konverzi této částky rovnající se Výnosu do měny příslušného Účtu v souladu se standardními podmínkami dle Sazebníku a kurzového lístku Banky platných v okamžiku konverze. Banka je oprávněna započíst veškeré a jakékoli své pohledávky za Klientem proti pohledávce Klienta na vyplacení Výnosu, o čemž Klienta následně informuje bez zbytečného prodlení.

Klient je povinen zajistit a Bance prohlašuje, že veškeré Instrumenty využité jako Zajištění Repo operace jsou prosty jakýchkoli zástavních práv, omezení obchodování, omezení převoditelnosti nebo jakýchkoli jiných omezení či práv třetích osob. Má se za to, že Klient činí toto prohlášení před uzavřením každé Repo operace.

12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Záležitosti těmito Obchodními podmínkami nebo Smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými

Nижеследующие документы предоставляются Клиенту посредством официального сайта Банка, на котором их актуальная электронная версия, а также предыдущие версии доступны в любое время, и Клиент обязан до реализации каждой сделки с ИИ ознакомиться с актуальной версией этих документов:

- (a) ОКУ;
- (b) План-график;
- (c) Поручения на оказание посредничества в сделке с ценными бумагами коллективного инвестирования;
- (d) Поручения на оказание посредничества в сделке с инвестиционными инструментами;
- (e) Сообщение основное информации.

11 СПЕЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ О СДЕЛКЕ РЕПО

Банк не обязан заключать с Клиентом сделки РЕПО. Банк имеет право по собственному усмотрению отказать Клиенту в предоставлении Кредита. В таком случае Банк незамедлительно сообщит Клиенту о данном факте, причем он не обязан обосновывать отказ.

Банк не несет никаких обязательств по осуществлению прав, связанных с Инструментами. В том случае, если в течение Срока действия сделки РЕПО появится Доход по Инструменту, используемому в качестве Обеспечения конкретной сделки РЕПО, Банк имеет право удерживать сумму, равную выплаченной сумме Дохода этих Инструментов, за вычетом всех предусмотренных законами налоговых отчислений и соответствующих сборов в качестве обеспечения до Даты погашения, когда сумма, соответствующая Доходу, будет перечислена Клиенту за вычетом всех предусмотренных законами налоговых отчислений и/или соответствующих сборов. В случае необходимости Банк имеет право провести конвертацию этой суммы, равной Доходу, в валюту соответствующего Счета в соответствии со стандартными условиями согласно Тарифам и Курсам валют Банка, действующим в момент конвертации. Банк имеет право провести взаимозачет всех и любых своих требований к Клиенту с требованиями Клиента по выплате Дохода, о чем незамедлительно сообщит Клиенту.

Клиент обязан обеспечить и заявляет Банку, что все Instrumenty, используемые в качестве Обеспечения по сделкам Repo не являются предметом залога, не обременены торговыми ограничениями, ограничениями в передаче прав или любыми другими ограничениями или правами третьих лиц. Считается, что Клиент делает такое заявление до заключения каждой сделки РЕПО.

12 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Вопросы, буквально не рассмотренные в данных Коммерческих условиях или в Договоре,



Expobank

ustanoveními VOP, Prospektů a platných a účinných právních předpisů, zejména Občanského zákoníku, zákona č. 256/2004 Sb. o podnikání na kapitálovém trhu ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 240/2013 Sb. o investičních společnostech a investičních fondech, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 190/2004 Sb., o dluhopisech, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 408/2010 Sb., o finančním zajištění, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se při podpisu Smlouvy dohodly, že ustanovení § 1401, § 1415 odst. 1 a § 1432 až 1437 Občanského zákoníku se na závazek založený Smlouvou nepoužijí.

Banka a Klient se odlišně od ustanovení druhé věty čl. 7.3. VOP dohodli na tom, že Banka nebude Klienta o nahrávání telefonické komunikace upozorňovat. Banka nahrává telefonickou komunikaci za účelem splnění právních povinností uložených Bance.

Tyto Obchodní podmínky, jako Speciální podmínky ve smyslu VOP, je Banka oprávněna v souladu s článkem 44 VOP jednostranně měnit. Banka je dále oprávněna za podmínek uvedených ve Smlouvě, resp. VOP, jednostranně měnit VOP, Časový harmonogram, Sazebník a Reklamační řád. Pokyny podané Klientem a jejich realizace se posuzují podle znění těchto Obchodních podmínek, které jsou jako součást Smlouvy závazné pro Klienta ke dni podání Pokynu.

Tyto Obchodní podmínky jsou platné a účinné ode dne 1. ledna 2020.

руководствуются соответствующими положениями ОКУ, Проспектов и действующих законов, прежде всего, «Гражданского кодекса», закона № 256/2004 Св. «О предпринимательской деятельности на рынке капитала» с поправками, закона № 240/2013 Св. «Об инвестиционных компаниях и фондах», с поправками, закона № 190/2004 Св. «Об облигациях», с поправками, в редакции закона № 408/2010 Св. «О финансовом обеспечении», с поправками. Подписывая Договор, Стороны согласовали, что положения § 1401, § 1415 п. 1 и § 1432 - 1437 «Гражданского кодекса» не применяются к обязательствам, созданным Договором.

В отличие от положения второго предложения статьи 7.3. ОКУ Банк и Клиент согласовали, что Банк не будет уведомлять Клиента о записи телефонного разговора. Банк записывает телефонные разговоры с целью выполнения требований закона, вменяемых Банку.

В данные Коммерческие условия, как Специальные условия согласно ОКУ, Банк имеет право в соответствии со статьей 44 ОКУ в одностороннем порядке вносить изменения. Банк также имеет право на условиях, указанных в Договоре или ОКУ, в одностороннем порядке вносить изменения в ОКУ, План-график, Тарифы и Порядок подачи жалоб. Направленные Клиентом Поручения и их исполнение рассматриваются с учетом данных Коммерческих условий, которые являются частью Договора и обязательны для Клиента ко дню подачи Поручения.

Данные Коммерческие условия вступают в силу и действительны с 1 января 2020 г.